



Embassy of the United States of America

DATE: OCT 24, 89

IV: 234242

PA: MAI VAN HOANG

KHUC MINH THO

FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

Dear KHUC MINH THO

This is in response to your inquiry of AUG 13, 89 regarding the above mentioned ODP applicants.

This case is based on MAI VAN HOANG's 9 years in reeducation.

Cases of former political prisoners who spent time in reeducation are being reviewed in order of the time spent in reeducation. Given the large number of this type of case on file with the ODP it is impossible to determine when this case might be reviewed. If, at the time of review, it meets all ODP requirements a Letter of Introduction (LOI) will be issued. If further documentation or explanation is required we will contact the U.S. sponsor or the principal applicant in Vietnam directly.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the individuals on this case and has not done so already, it is recommended that they do so. Our experience has been that the Vietnamese react more favorably to requests for emigration for cases of family reunification. Attached is information on the filing of petitions.

There will be no further action taken on this case until it is eligible for review.

If the applicants on this case should appear on a list of names presented by the Vietnamese indicating that they will be available for interview, their eligibility for the program will be considered at that time.

Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: 234-242

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM MAI VAN HOANG
Last Middle First

Current Address: 13/28 Điện Biên Phủ P.5. Bình Thạnh

Date of Birth: 1948 Place of Birth: Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Reporter
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 9/27/78 To 10/13/87
Years: 9 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: MAI THI PHUNG
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address & Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---|---------------------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : MAI VAN HOANG
(Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|--|---------------|---------------------|
| 1. LA THI NHA | 9/3/50 | wife. |
| 2. MAI THU HA | 6/19/72 | daughter |
| 3. MAI THU HIEN | 9/23/74 | — |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại **IVAN LUG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2583 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Số **278** GR

0 0 3 4 7 8 2 3 4 7 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 10/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ

Thi hành án, quyết định tha số **28/424** ngày **10** tháng **08** năm **1987**

của **BỘ NỘI VỤ**

Này cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **MAI VĂN HOÀNG** Sinh năm **19 48**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Sài Gòn**

Nơi đăng ký, nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

13/28 Điện Biên Phủ, P.5, Bình Thạnh, TP/HCM

Can tội **Chỉ đạo tổ chức phản cách mạng**

Bị bắt ngày **29-07-1978**

Án phạt **TRỌNG**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị giam án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

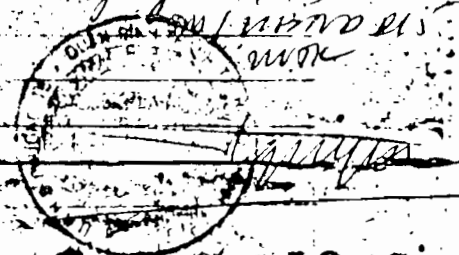
Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **13/28 Điện Biên Phủ, P.5, Bình Thạnh, TP/HCM**

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian cải tạo có nhiều tiến bộ, nội quy không vi phạm

Sao y bản chính
Ngày **24/10/1987**



Hướng sự phải trình đi tại UBND Phường

Trước ngày **23** tháng **10** năm **19 87**

Lưu ý nộp trở phí

Chữ **MAI VĂN HOÀNG**

Danh báo số _____

Lập tại _____



Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

MAI VĂN HOÀNG

MAI VĂN HOÀNG

Ngày **10** tháng **10** năm **19 87**
Giám thị

Chau Long

Thiếu tá: **NGUYỄN THANH TÂM**

Hồ sơ có thân nhân
bảo lãnh phải chờ
đúng thời hạn ODP
mới cấp Lôi.

Political Prisoner
có nơi ở và ông
Tuan sẽ họp
mã qua.

Hồ sơ đề'
hợp với BNG.

13 yrs.

Phân cách Mạng
có phải vi thể mã
0 được cấp Lôi?